

## 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** HADALAN Topcoat G 32P
- **Articolo numero:** 50316 A
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
Finitura sigillante trasparente, monocomponente. Prodotto destinato agli specialisti del settore.
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Heinrich Hahne GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hahne-Weg 11  
45711 Datteln Tel.: 02363/5663-0
- **Informazioni fornite da:**  
Abteilung: Produktsicherheit  
Tel.: 02363 5663-0  
EMail: info@hahne-bautenschutz.de
- **Numero telefonico di emergenza:**  
Giftinformationszentrum Nord (GIZ Nord) Universität Göttingen,  
Tel.: 0551-19240

## 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS07

Skin Sens. 1      H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

Aquatic Chronic 3   H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
- **Classificazione di pericolosità:** Xi Irritante
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
R 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.  
Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xi Irritante

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:** Aliphatisches Polyisocyanat
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):** 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- **Consigli di prudenza (frasi S):**  
24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

**Denominazione commerciale: HADALAN Topcoat G 32P**

(Segue da pagina 1)

46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

- **Classificazione specifica di determinati preparati:**  
Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

**3 Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
- **Descrizione:** Preparazione a base di poliisocianati alifatici.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 28182-81-2	Aliphatisches Polyisocyanat  Xi R43 R52/53   Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	50-100%
CAS: 822-06-0 EINECS: 212-485-8	diisocianato di esametilene  T R23;  Xn R42/43;  Xi R36/37/38  Acute Tox. 3, H331;  Resp. Sens. 1, H334;  Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	< 0,5%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**4 Misure di primo soccorso**

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:**  
Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.  
Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

**5 Misure antincendio**

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
Utilizzare mezzi di estinzione misure antiincendio nei dintorni.  
Schiuma, anidride carbonica, polvere chimica, acqua nebulizzata, acqua nebulizzata getto.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Possibile formazione di monossido di carbonio, ossido di azoto, vapori di isocianato e tracce di acido cianidrico in caso di incendi.

(continua a pagina 3)

**Denominazione commerciale: HADALAN Topcoat G 32P**

(Segue da pagina 2)

- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.  
Respiratore ad alimentazione autonoma.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Indossare indumenti di protezione. Tenere le persone non equipaggiate.
- **Precauzioni ambientali:**  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Garantire una sufficiente ventilazione sul posto di lavoro.  
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in un luogo fresco e asciutto.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Tenere lontano da generi alimentari.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Aprire con cautela contenitori per evitare la chiusura della reazione con l'umidità atmosferica.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

822-06-0 diisocianato di esametilene (< 2,5%)

TWA Valore a lungo termine: 0,034 mg/m<sup>3</sup>, 0,005 ppm

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **Maschera protettiva:** Con non è richiesta una buona ventilazione.
- **Guanti protettivi:**  
Guanti protettivi

(continua a pagina 4)

Stampato il: 25.07.2013

Revisione: 25.07.2013

**Denominazione commerciale: HADALAN Topcoat G 32P**

(Segue da pagina 3)

Materiali idonei: gomma butile, nitrile, PVC

**· Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

**· Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**· Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

**· Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**· Indicazioni generali**

**· Aspetto:**

<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	giallastro, trasparente
<b>Odore:</b>	Caratteristico

**· Cambiamento di stato**

**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** Non definito.

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** 216 °C

**· Punto di infiammabilità:** 98 °C

**· Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

**· Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

**· Densità a 20 °C:** 1,12 g/cm<sup>3</sup>

**· Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Poco e/o non miscibile.

**· Viscosità:**

**Cinematica a 20 °C:** 28 s (ISO 6 mm)

**· Tenore del solvente:**

**Contenuto solido:** 80,0 %

**· Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

## 10 Stabilità e reattività

**· Reattività**

**· Stabilità chimica**

**· Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

**· Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni esotermiche con ammine e alcoli. Con l'acqua che forma l'accumulo di CO<sub>2</sub>-pressione in contenitori chiusi, rischio di scoppio.

**· Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

**· Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

**· Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

(continua a pagina 5)

**Denominazione commerciale: HADALAN Topcoat G 32P**

(Segue da pagina 4)

### 11 Informazioni tossicologiche

· **Informazioni sugli effetti tossicologici**

· **Tossicità acuta:**

· **Irritabilità primaria:**

· **sulla pelle:** leggermente irritante

· **sugli occhi:** leggermente irritante

· **Sensibilizzazione:** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.

· **Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

Irritante

### 12 Informazioni ecologiche

· **Tossicità**

· **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Comportamento in compartimenti ecologici:**

· **Potenziale di bioaccumulo** Non facilmente biodegradabile

· **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Ulteriori indicazioni:** Nocivo per gli organismi acquatici.

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

· **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

· **Metodi di trattamento dei rifiuti**

· **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 11*	pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
-----------	---

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

· **Numero ONU**

· **ADR, IMDG, IATA** non applicabile

· **Nome di spedizione dell'ONU**

· **ADR, IMDG, IATA** non applicabile

· **Classi di pericolo connesso al trasporto**

· **ADR, IMDG, IATA**

· **Classe** non applicabile

· **Gruppo di imballaggio**

· **ADR, IMDG, IATA** non applicabile

· **Pericoli per l'ambiente:**

Non applicabile.

(continua a pagina 6)

Stampato il: 25.07.2013

Revisione: 25.07.2013

**Denominazione commerciale: HADALAN Topcoat G 32P**

(Segue da pagina 5)

· **Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

· **Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC** Non applicabile.

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**  
 Valore limite UE per il VOC di questo prodotto pronto all'uso: cat A / i 500 g / l (2010).  
 Il prodotto contiene un prodotto pronto all'uso max.230 g / l VOC.
- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

· **Frasi rilevanti**

- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H331 Tossico se inalato.
- H334 Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
- H335 Può irritare le vie respiratorie.
- H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- R23 Tossico per inalazione.
- R36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
- R42/43 Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
- R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

· **Abbreviazioni e acronimi:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals